

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Silla de paseo con 3 ruedas

AGNES



Manual de instrucciones **ES**

Instruction manual **EN**

Manuel D'Utilisation **FR**

Manuale D'Istruzioni **IT**

Anweisungen **DE**

Instruções **PT**

Gebruiksaanwijzing **NL**

Bruksanvisning **SWE**

Instrukcja obsługi **PL**

Brugsanvisning **DK**

EN 1888-1:2018+A1:2022



ES - Lea las instrucciones antes de usar el producto.

EN - Please read instructions before use.

FR - Lisez les instructions avant d'utiliser le produit.

IT - Leggere le istruzioni prima di usare il prodotto.

DE - Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Produkt verwenden.

PT - Leia as instruções antes de utilizar o produto.

NL - Lees de instructies voordat u het product gebruikt.

SWE - Läs instruktionerna innan du använder produkten.

PL - Läs instruktionerna innan du använder produkten.

DK - Læs vejledningen, før du bruger produktet.

Other languages



**IMPORTANTE**

CONSERVAR PARA POSTERIORES CONSULTAS.

PROPÓSITO DEL PRODUCTO

Esta silla de paseo infantil con tres ruedas está diseñada para transportar a niños pequeños de manera cómoda y segura durante paseos al aire libre.

Algunos de los propósitos y funciones comunes de estas sillas de paseo pueden ser:

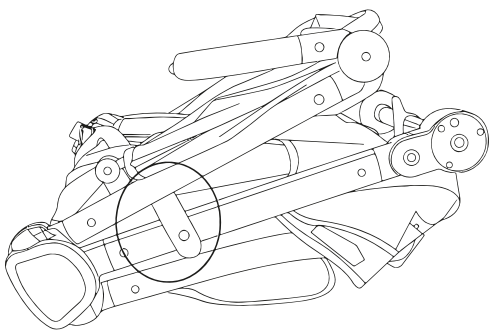
1. Mayor maniobrabilidad y agilidad, facilitando el paso en espacios estrechos y la realización de giros más cerrados.
2. Pueden ser utilizadas en diversos tipos de terreno, incluyendo superficies irregulares.
3. Son adecuadas para caminar a ritmo rápido gracias a su diseño aerodinámico y ruedas que absorben impactos.

1. ADVERTENCIAS

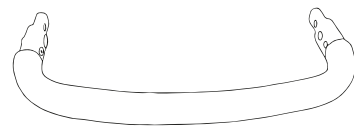
1. **¡ADVERTENCIA!** Nunca deje al niño desatendido cuando esté en la silla de paseo.
2. **¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes de su uso.
3. **¡ADVERTENCIA!** Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantenga alejado al desplegar y plegar este producto.
4. **¡ADVERTENCIA!** Utilice siempre el sistema de retención para asegurar al niño en el asiento.
5. **¡ADVERTENCIA!** No permita que el niño juegue con este producto.
6. **¡ADVERTENCIA!** Debe usar la posición más baja del respaldo para niños menores de 6 meses.
7. **¡ADVERTENCIA!** Cualquier carga sujeta al manillar y/o en la parte posterior del respaldo y/o en los lados del vehículo afectará la estabilidad de la silla de paseo.
8. **¡ADVERTENCIA!** La silla de paseo está diseñada para un solo niño.
9. **¡ADVERTENCIA!** Nunca deje la silla de paseo con su niño en ella sobre una superficie inclinada, incluso si los frenos están bloqueados.
10. **¡ADVERTENCIA!** No utilice la silla de paseo si faltan tornillos, tuercas, pasadores, etc., o si las piezas están dañadas.
11. **¡ADVERTENCIA!** Antes del montaje, asegúrese de que el producto y todos sus componentes estén en buen estado, condición de uso. Si están dañados, no utilice la silla de paseo.
12. **¡ADVERTENCIA!** No añada ningún colchón adicional a la silla de paseo.
13. **¡ADVERTENCIA!** Utilice únicamente repuestos originales aprobados por el fabricante.

14. ¡ADVERTENCIA! No levante del suelo la silla de paseo con el niño dentro.
15. ¡ADVERTENCIA! Levante la rueda delantera cuando necesite subir un bordillo o suba un escalón.
16. ¡ADVERTENCIA! No use la silla de paseo cerca de fuego abierto, llamas expuestas, parrillas o calentadores.
17. ¡ADVERTENCIA! El sistema de estacionamiento (frenado) debe activarse al colocar y retirar a los niños.
18. ¡ADVERTENCIA! El peso máximo del niño para la silla de paseo es de 22kg.
19. ¡ADVERTENCIA! Carga máxima de la cesta: 2kg.

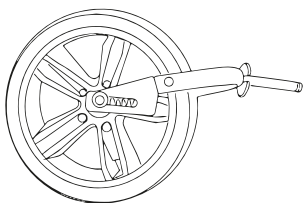
3. PIEZAS Y PARTES DE LA SILLA DE PASEO



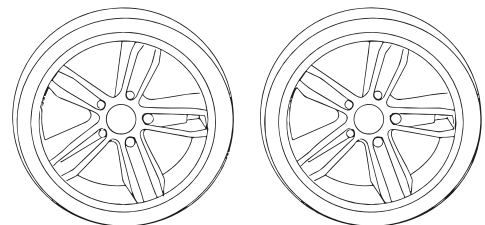
1. Marco



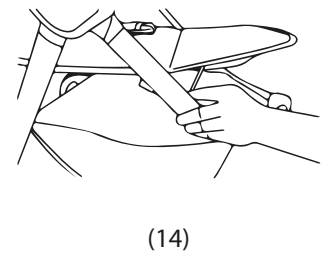
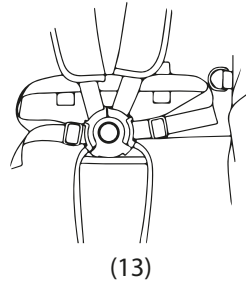
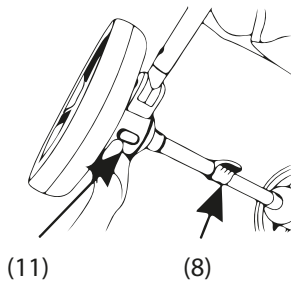
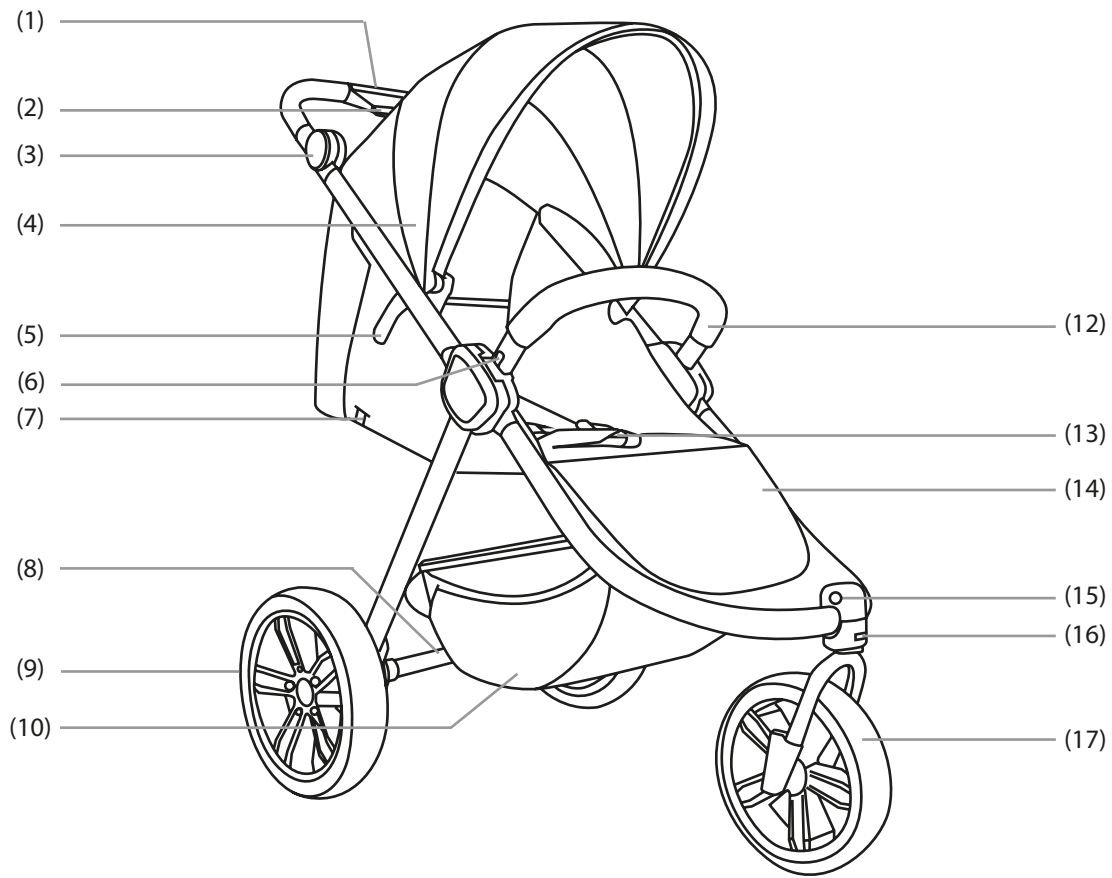
2. Barra frontal



3. Rueda delantera



4. Ruedas traseras

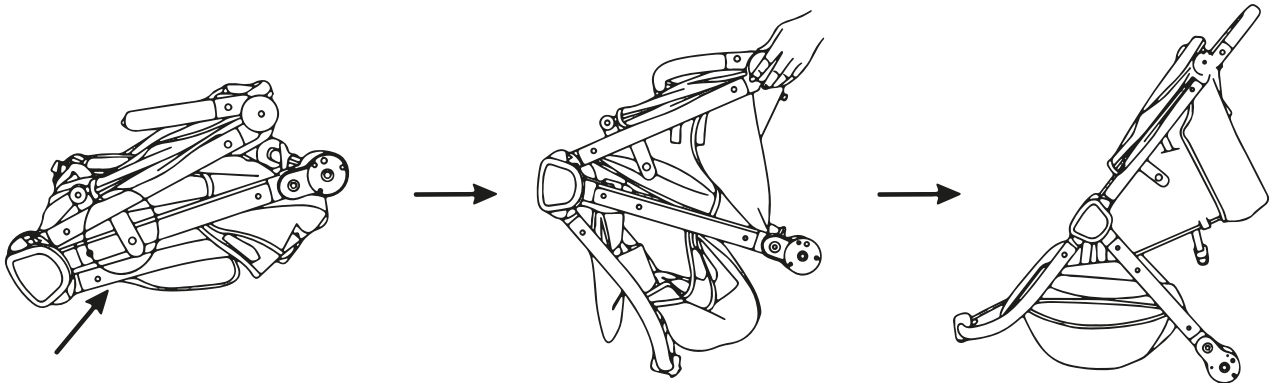


- | | |
|---|--|
| 1. Botón bloqueo | 10. Cesta |
| 2. Botón de plegado | 11. Botones de desmontaje de las ruedas traseras |
| 3. Botón de ajuste de altura del manillar | 12. Barra de barra frontal |
| 4. Capota | 13. Arnés de 5 puntos |
| 5. Gancho de seguridad | 14. Barra de ajuste del reposapiés |
| 6. Botón de desmontaje barra frontal | 15. Botón de desmonataje de la rueda delantera |
| 7. Cinturón de ajuste del respaldo | 16. Botón orientado rueda delantera |
| 8. Freno | 17. Ruedas delanteras |
| 9. Ruedas traseras | |

4. DESPLIEGUE DE LA SILLA DE PASEO

Para desplegar la silla de paseo desbloquee el gancho plegable que aparece en la imagen hasta que el marco se abra por completo.

Asegúrese de que el cochecito esté abierto completamente.



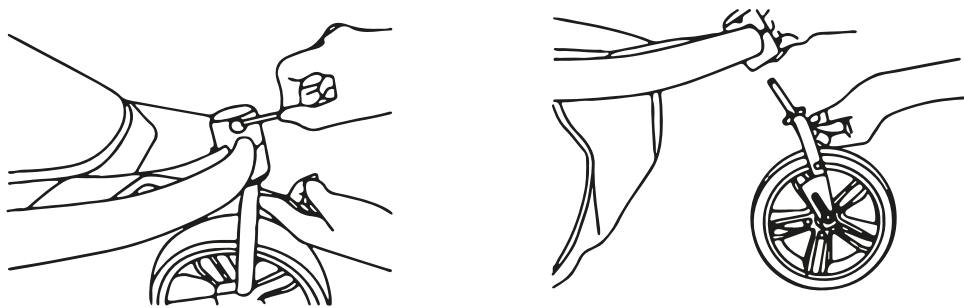
5. RUEDA DELANTERA

INSTALACIÓN RUEDA DELANTERA

Haga coincidir la rueda delantera con el tubo frontal de la silla de paseo hasta que hagan clic.

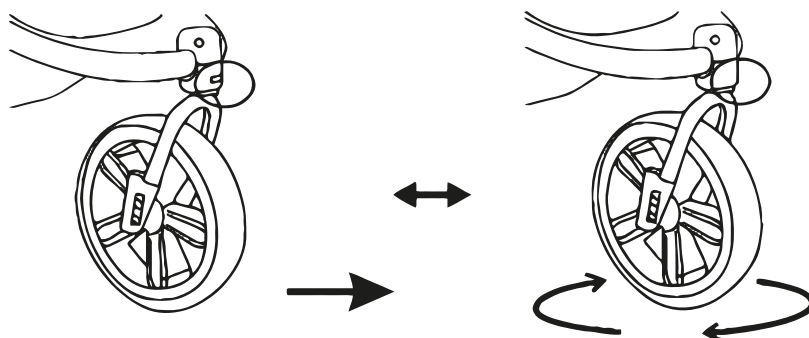
DESINSTALACIÓN RUEDA DELANTERA

Sostenga la horquilla de la rueda delantera con fuerza, y al mismo tiempo presione el botón desmontable de la rueda delantera que está dentro del casquillo del eje.



MOVILIDAD DE LA RUEDA

Presione el botón a la rueda delantera para ajustar la movilidad de la rueda. Puede elegir entre la movilidad fija en una dirección o la movilidad completa.



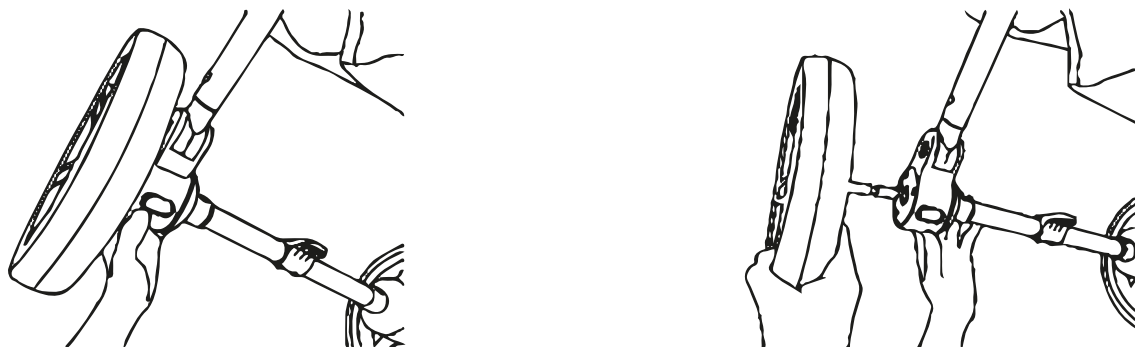
6. RUEDA TRASERA

INSTALACIÓN RUEDA TRASERA

Inserte los ejes de las ruedas traseras en la barra trasera.

DESINSTALACIÓN RUEDA TRASERA

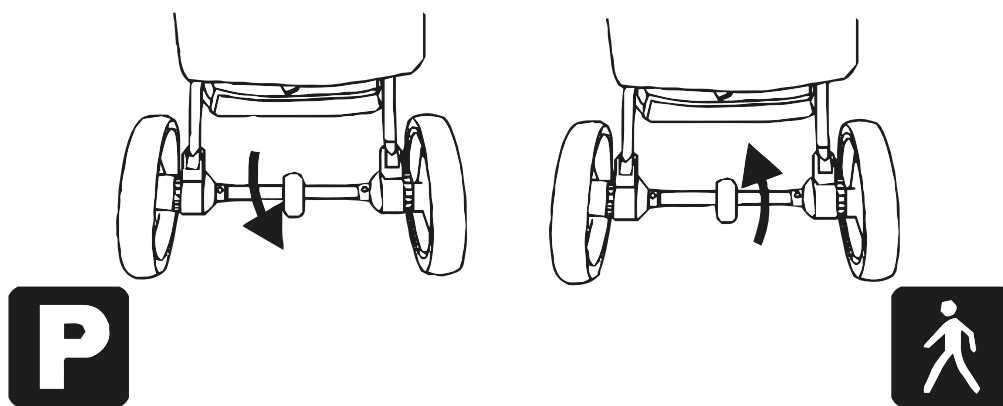
Presione el botón de desmontaje de la rueda trasera que se encuentra en la parte inferior, luego tire de las ruedas traseras hacia fuera para sacarlas casquillo del eje.



7. FRENO DE SEGURIDAD

Utilice la palanca de pedal que se encuentra entre las ruedas traseras.

Cuando está hacia abajo, significa que la silla de paseo está bloqueada y no se moverá, en cambio, cuando la palanca de pedal está hacia arriba, significa que está desbloqueada y podrá deslizarse.



8. BARRA FRONTAL

INSTALACIÓN BARRA FRONTAL

Coloque la barra frontal en el soporte de la silla de paseo hasta que encaje en su lugar.

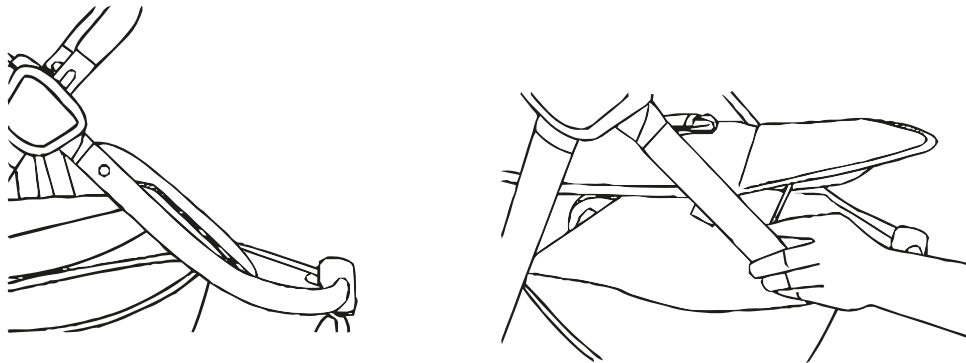
DESINSTALACIÓN BARRA FRONTAL

Presione el botón de liberación rápida de la barra frontal con las dos manos, mientras tanto, tire la barra frontal y retirela.



9. REPOSAPIES

La posición del reposapiés es ajustable en dos posiciones, hacia arriba o hacia abajo.



10. CAPOTA

INSTALACIÓN CAPOTA

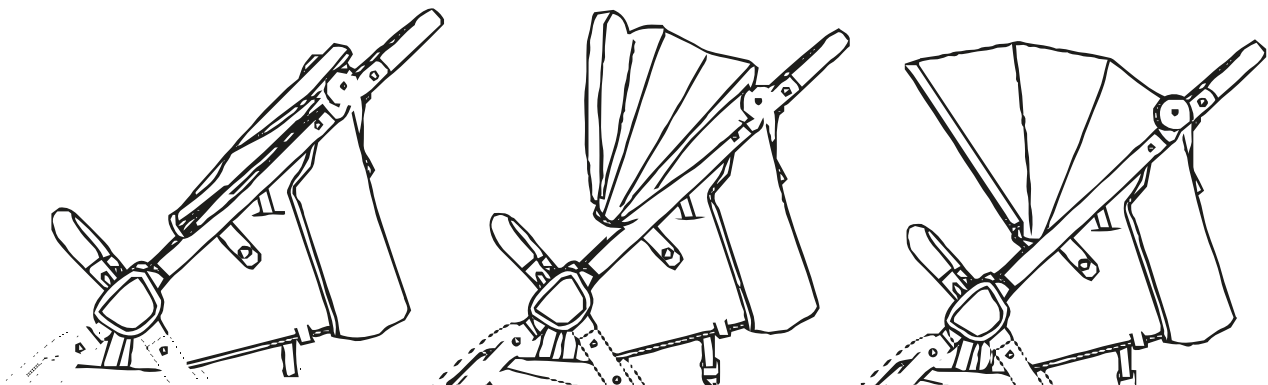
Inserte la parte inferior de la capota en las barras laterales de la silla de paseo hasta que quede bien sujeta.

DESINSTALACIÓN CAPOTA

Presione el botón que se encuentra junto a la capota para poder retirarla de la silla de paseo.

MOVILIDAD DE LA CAPOTA

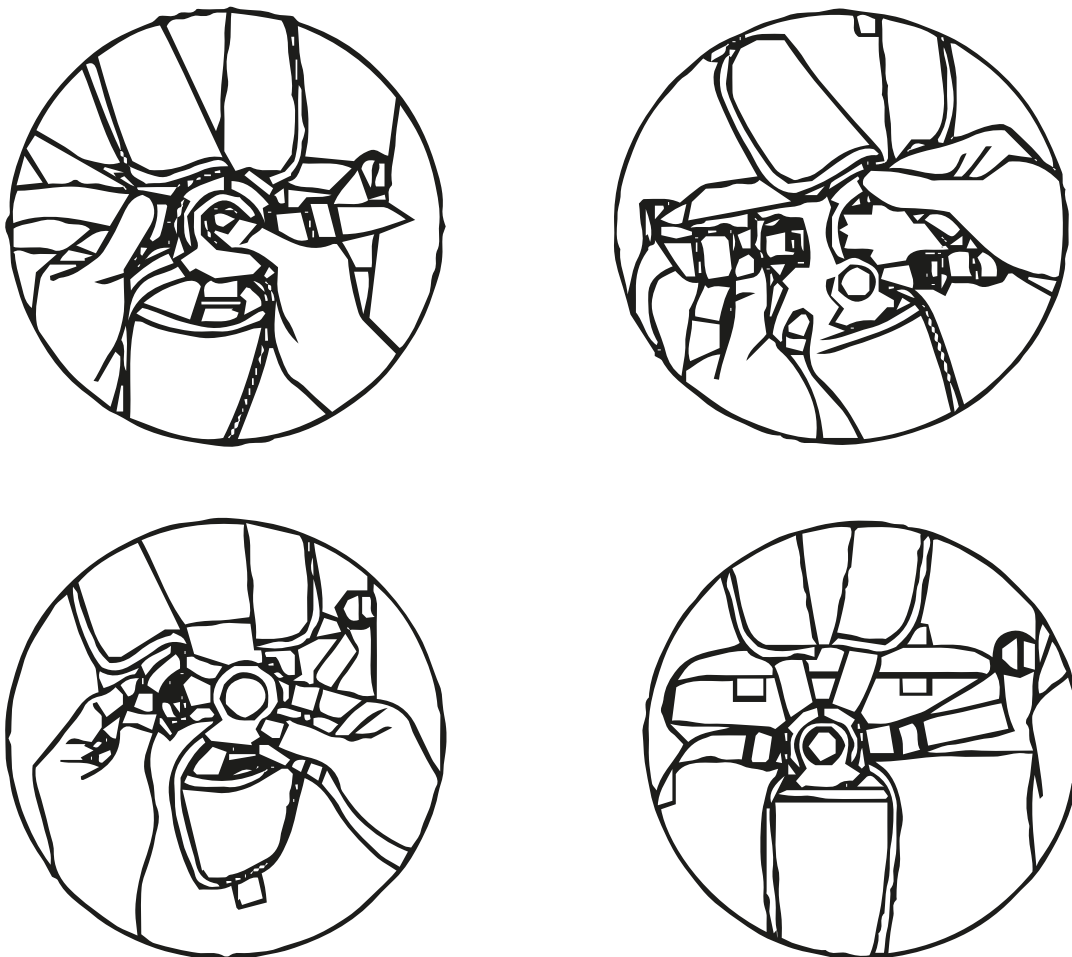
La capota tiene tres posiciones distintas tirando hacia atrás o adelante.



11. CINTURÓN DE SEGURIDAD

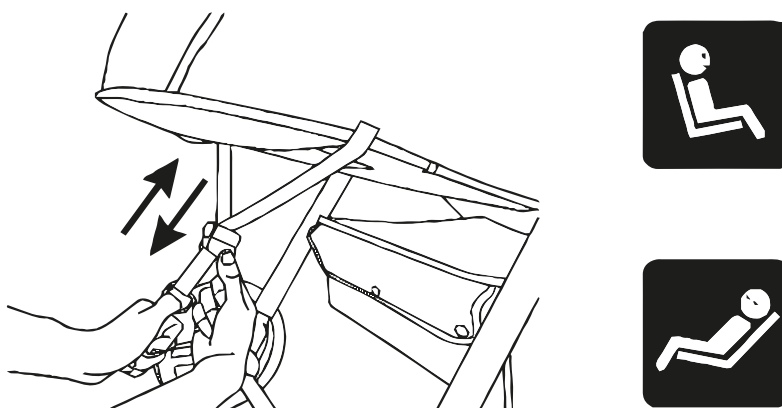
Inserte las hebillas de los laterales en sus correspondientes encaje, y luego inserte estos dos juntos en la hebilla central. Asegúrese de que el cinturón de seguridad está bien ensamblado.

Para soltar el cinturón de seguridad, presione el botón redondo de la hebilla central.



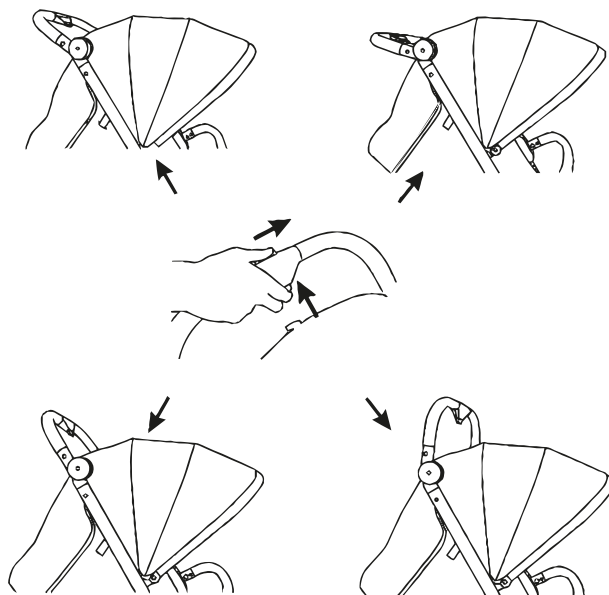
12. RESPALDO

El respaldo se puede ajustar para regular la altura con la ayuda del cinturón del respaldo mientras presiona el botón central indicado.



13. MANILLAR

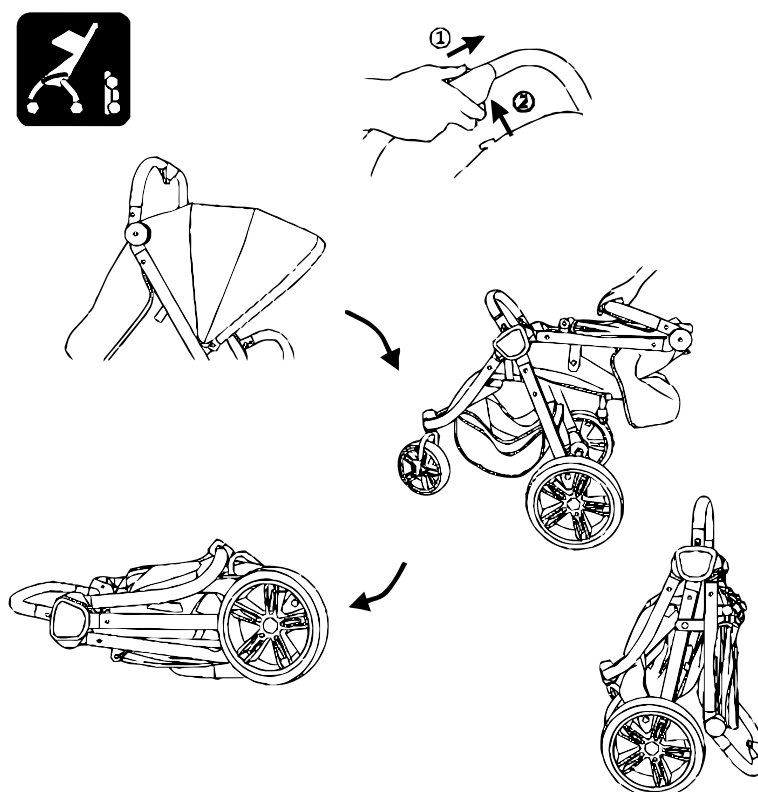
Deslice el botón de bloqueo hacia el extremo izquierdo, luego presione el botón de plegado. Al mismo tiempo, empuje la parte superior del mango hacia adelante o hacia abajo para ajustar la altura del mango.



14. PLEGADO DE LA SILLA DE PASEO

Para plegar la silla de paseo, en primer lugar deslice el botón de bloqueo hacia el extremo izquierdo, a la vez que presiona el botón de plegado. Al mismo tiempo, empuje el manillar hacia adelante y luego empuje hacia abajo para comenzar a doblar.

Una vez está la silla de paseo plegada, coloque el gancho de seguridad para que esta no se abra.



15. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

El producto requiere un mantenimiento periódico.

1. Verifique sistemáticamente si las ruedas, los frenos, los mecanismos de apoyo, el sistema de bloqueo y hebillas funcionan correctamente.
2. El marco debe limpiarse con un paño húmedo. No utilice ningún detergente fuerte, ya que puede dañar el material.
3. Controle el desgaste de las ruedas.
4. Lubrique las ruedas regularmente con teflón o spray de silicona. No use productos a base de aceite o grasa ya que estos atraerán la suciedad, lo que obstruirá el movimiento.
5. Evite el contacto con agua salada, ya que puede causar oxidación.
6. La exposición prolongada a la luz solar puede hacer que el color de la tela se desvanezca.
7. No doble ni almacene el producto mientras esté mojado, y nunca lo guarde en un ambiente húmedo ya que esto puede causar la formación de moho.

**IMPORTANT**

TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

PURPOSE OF THE PRODUCT

This three-wheeled children's pushchair is designed to transport small children comfortably and safely during outdoor walks.

Some of the common purposes and functions of these strollers can be:

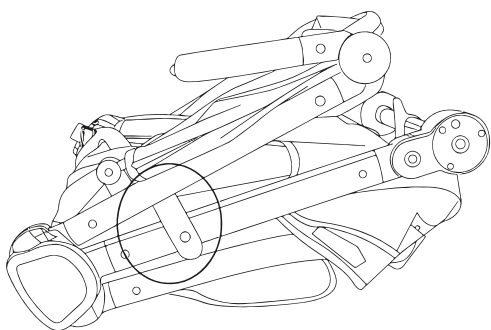
1. Increased manoeuvrability and agility, making it easier to pass through tight spaces and make tighter turns.
2. They can be used on various types of terrain, including uneven surfaces.
3. They are suitable for fast walking due to their aerodynamic design and shock absorbing wheels.

1. WARNINGS

1. **WARNING!** Never leave the child unattended when in the buggy.
2. **WARNING!** Ensure that all locking devices are activated before use.
3. **WARNING!** To avoid injury, ensure that the child is kept out of the way when unfolding and folding this product.
4. **WARNING!** Always use the restraint system to secure the child in the seat.
5. **WARNING!** Do not allow the child to play with this product.
6. **WARNING!** The lowest seatback position must be used for children under 6 months of age.
7. **WARNING!** Any load attached to the handlebar and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the buggy.
8. **WARNING!** The stroller is designed for one child only.
9. **WARNING!** Never leave the buggy with your child in it on a sloping surface, even if the brakes are locked.
10. **WARNING!** Do not use the buggy if screws, nuts, bolts, pins, etc. are missing or if parts are damaged.
11. **WARNING!** Before assembly, make sure that the product and all components are in good, serviceable condition. If damaged, do not use the buggy.
12. **WARNING!** Do not add any additional mattresses to the buggy.
13. **WARNING!** Only use original spare parts approved by the manufacturer.
14. **WARNING!** Do not lift the buggy off the ground with the child in it.

- 15. WARNING!** Lift the front wheel when you need to climb a kerb or step.
- 16. WARNING!** Do not use the buggy near open flames, open flames, grills or heaters.
- 17. WARNING!** The parking (braking) system must be activated when placing and removing children.
- 18. WARNING!** The maximum child weight for the buggy is 22kg.
- 19. WARNING!** Maximum basket load: 2kg.

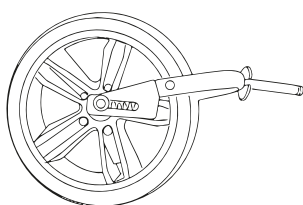
3. BUGGY PARTS AND PARTS OF THE BUGGY



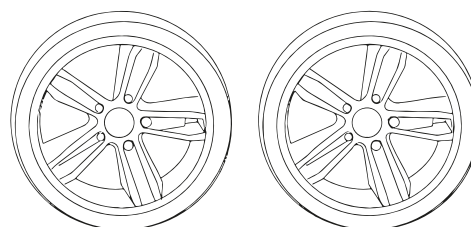
1. Framework



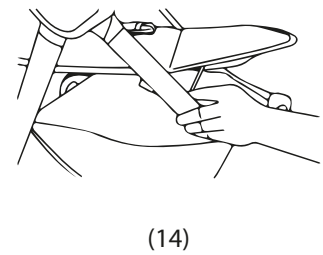
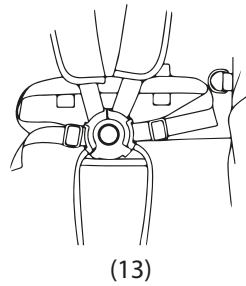
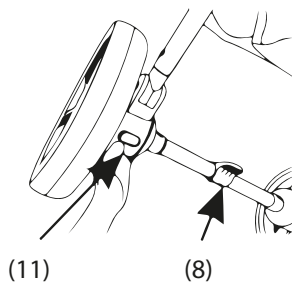
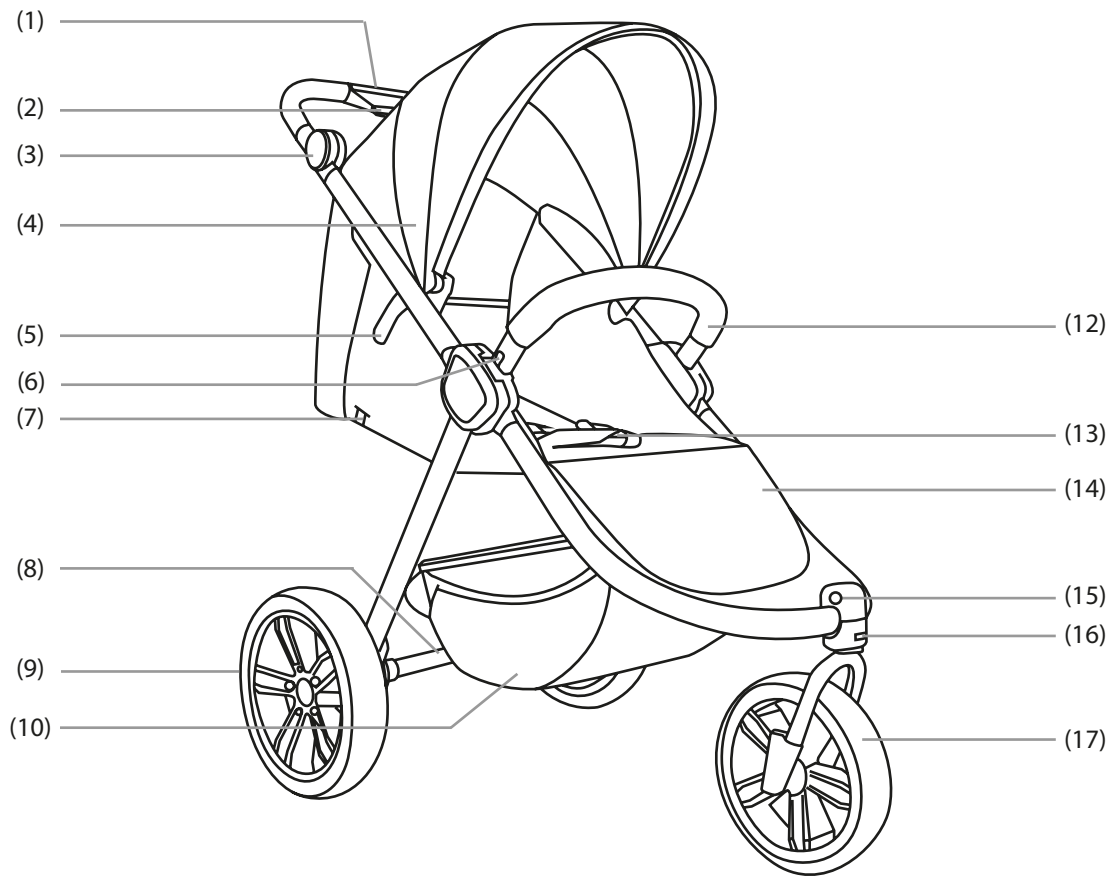
2. Front bar



3. Front wheel



4. Rear wheels

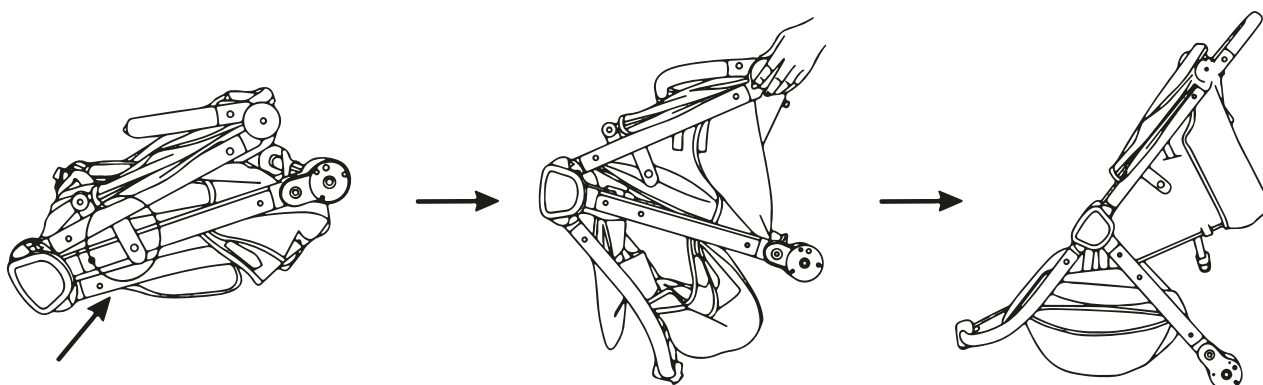


- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Lock button | 10. Basket |
| 2. Folding button | 11. Rear wheel dismounting buttons |
| 3. Handlebar height adjustment knob | 12. Front bar |
| 4. Bonnet | 13. 5-point harness |
| 5. Safety hook | 14. Footrest adjustment bar |
| 6. Front bar disassembly button | 15. Front wheel release button |
| 7. Backrest adjustment belt | 16. Front wheel oriented button |
| 8. Brake | 17. Front wheels |
| 9. Rear wheels | |

4. STROLLER DEPLOYMENT

To unfold the stroller, unlock the folding hook shown in the picture until the frame is fully open.

Make sure the pram is fully open.



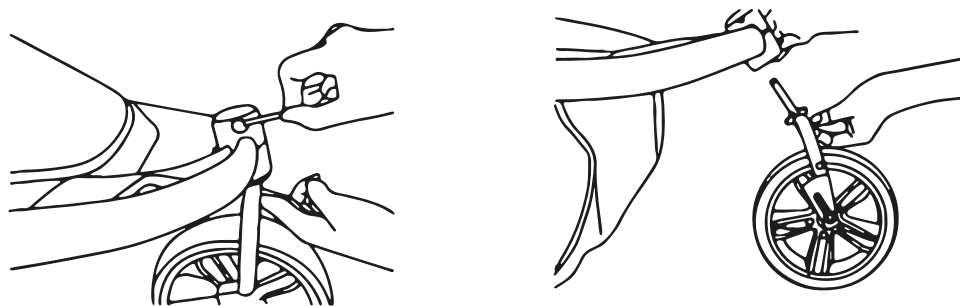
5. FRONT WHEEL

FRONT WHEEL INSTALLATION

Match the front wheel to the front tube of the buggy until they click.

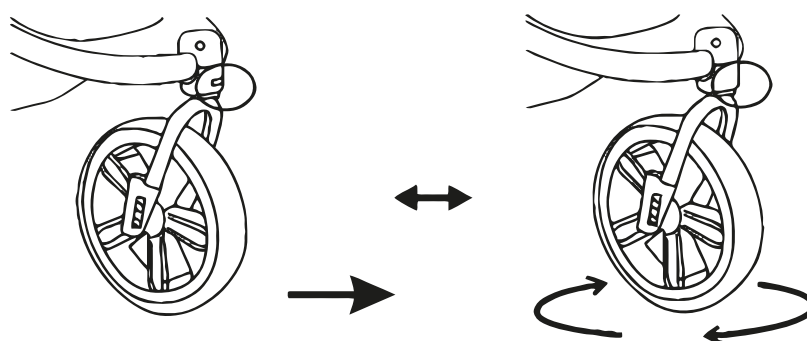
FRONT WHEEL REMOVAL

Hold the front wheel fork firmly, and at the same time press the detachable front wheel button inside the axle sleeve.



WHEEL MOBILITY

Press the button at the front wheel to adjust the mobility of the wheel. You can choose between fixed mobility in one direction or full mobility.



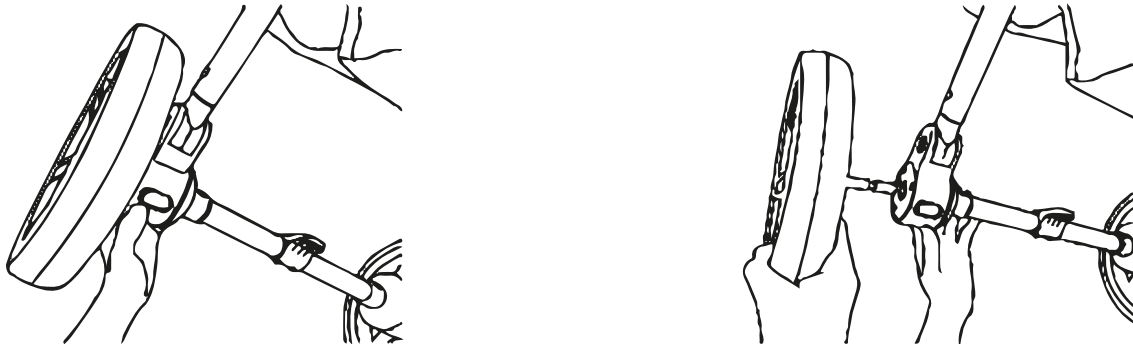
6. REAR WHEEL

REAR WHEEL INSTALLATION

Insert the rear wheel axles into the rear bar.

REAR WHEEL UNINSTALLATION

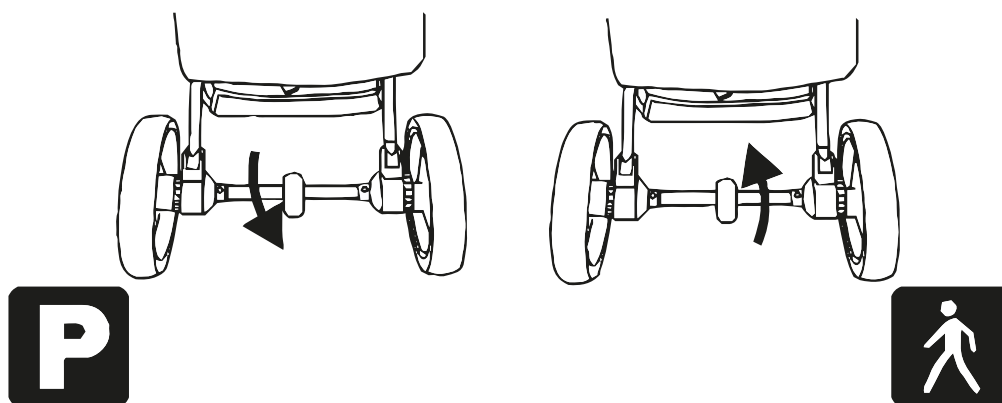
Press the rear wheel removal button at the bottom, then pull the rear wheels outwards to remove them from the axle bushing.



7. SAFETY BRAKE

Use the pedal lever between the rear wheels.

When it is facing down, it means that the buggy is locked and will not move, when the pedal lever is facing up, it means that it is unlocked and will slide.



8. FRONT BAR

INSTALLATION FRONT BAR

Place the front bar into the stroller bracket until it clicks into place.

UNINSTALLATION OF FRONT BAR

Press the quick release button on the front bar with both hands, meanwhile pull the front bar out and remove it.



9. FOOTREST

The position of the footrest is adjustable in two positions, up or down.



10. CAPOTA

INSTALLATION CAPOTA

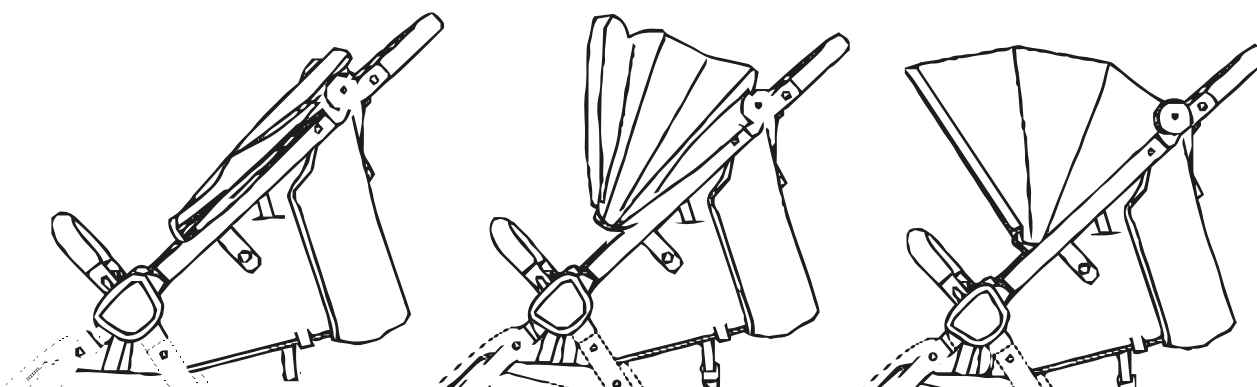
Insert the lower part of the canopy into the side rails of the stroller until it is securely fastened.

REMOVAL OF THE BONNET

Press the button next to the canopy to remove it from the buggy.

MOBILITY OF THE BONNET

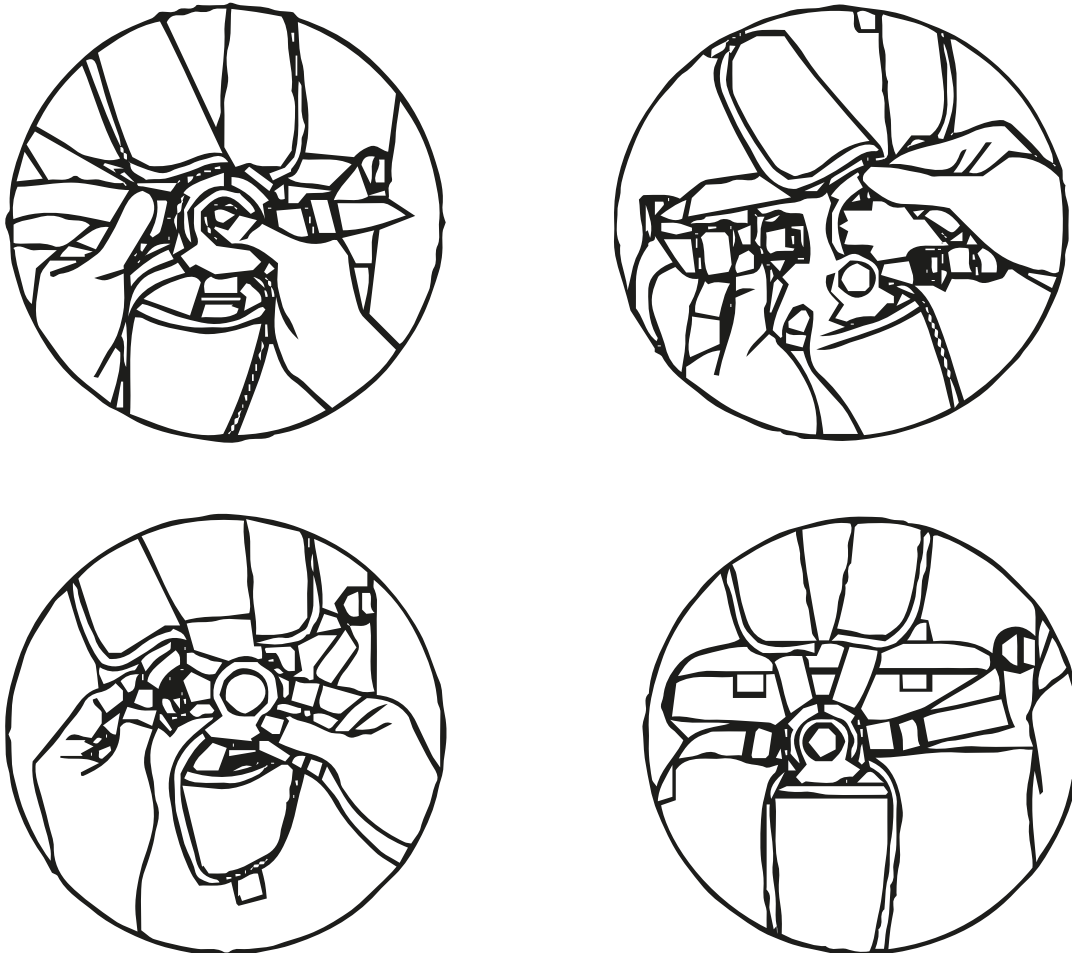
The canopy has three different positions by pulling backwards or forwards.



11. SAFETY BELT

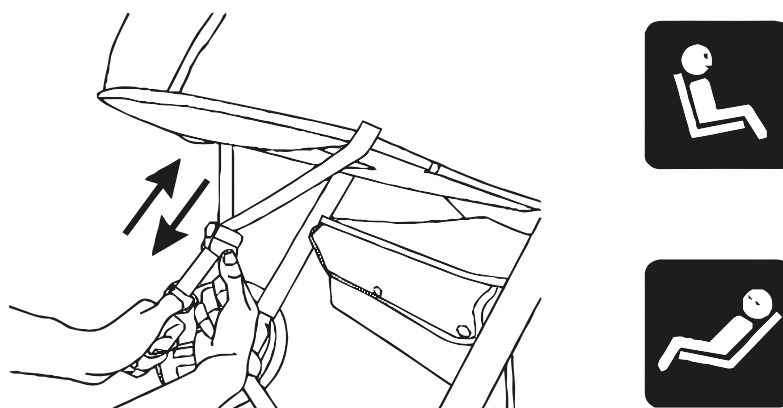
Insert the side buckles into their corresponding sockets, and then insert these two together into the centre buckle. Make sure that the seat belt is properly assembled.

To release the seat belt, press the round button on the centre buckle.



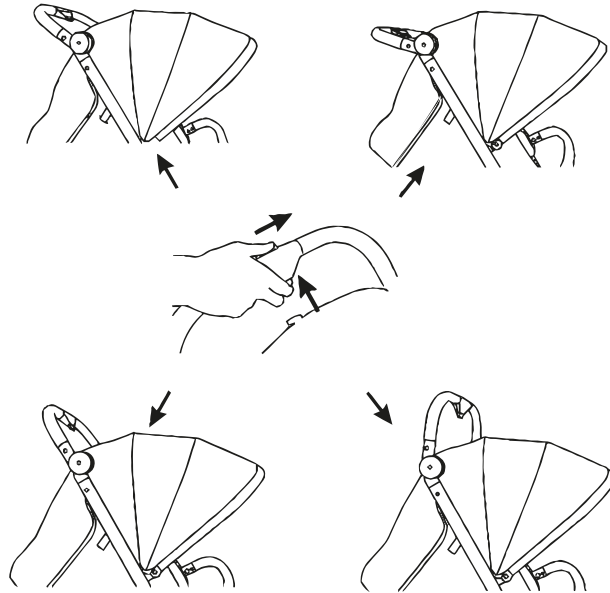
12. BACKGROUND

The backrest can be adjusted for height adjustment with the help of the backrest belt while pressing the indicated central button.



13. HANDLEBAR

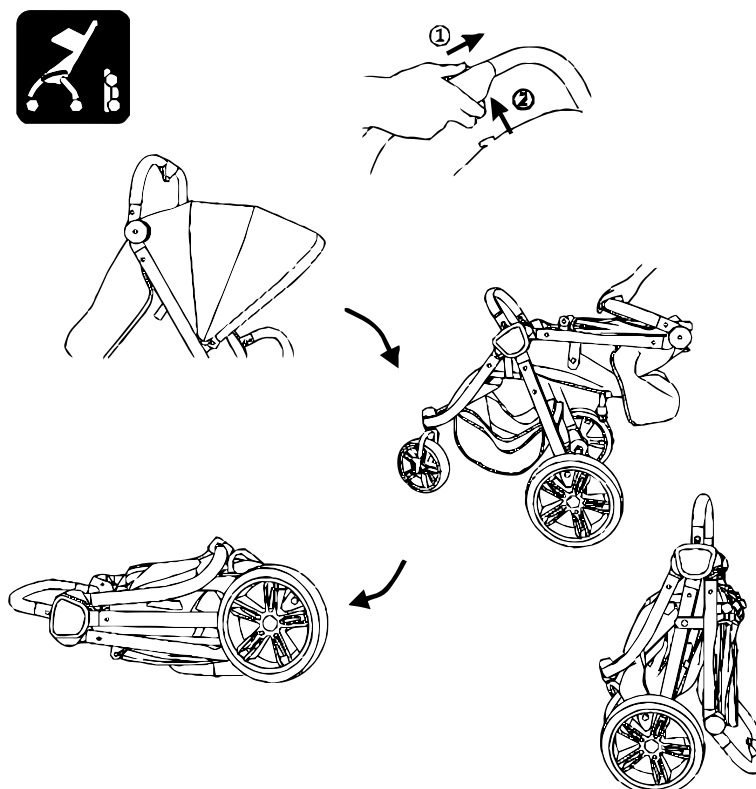
Slide the locking button to the far left, then press the folding button. At the same time, push the top of the handle forward or down to adjust the handle height.



14. FOLDING THE BUGGY

To fold the buggy, first slide the locking button to the far left, while pressing the folding button. At the same time, push the handlebar forward and then push down to start folding.

Once the stroller is folded, attach the safety hook so that the stroller does not open.



15. CARE AND MAINTENANCE

The product requires periodic maintenance.

1. Systematically check whether the wheels, brakes, support mechanisms, locking system and buckles are working properly.
2. The frame should be cleaned with a damp cloth. Do not use any strong detergents, as this may damage the material.
3. Check the wheels for wear.
4. Lubricate the wheels regularly with Teflon or silicone spray. Do not use oil or grease based products as these will attract dirt, which will obstruct movement.
5. Avoid contact with salt water as this can cause rust.
6. Prolonged exposure to sunlight may cause the colour of the fabric to fade.
7. Do not fold or store the product while wet, and never store in a damp environment as this may cause mildew to form.

Made in P.R.C.



ES - Peso máximo soportado 22kg
EN - Maximum supported weight 22kg
IT - Peso massimo supportato 22 kg
FR - Poids maximum supporté 22kg
PT - Peso máximo suportado 22 kg
DE - Maximal unterstütztes Gewicht 22kg
NL - Maximaal ondersteund gewicht 22kg
SWE - Maximal stödvikt 22 kg
PL - Maksymalna obsługiwana waga 22 kg
DK - Maksimal understøttet vægt 22 kg



NINGBO LASTING CHILDREN PRODUCTS CO.,LTD.
Room 1405, Bldg 18, No. 776 Jinshan Road, Jiangbei District, Ningbo City, 315033, PRC.
mary@nblasting.cn



GRUPO R. QUERALTÓ S.A.
Polígono Industrial El Pino, Calle Pino Albar, 24, 41016, Sevilla (Spain)
prcc@queralto.com